

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (második tanács) 2008. február 21-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-412/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – Építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – 92/50/EGK, 93/36/EGK, 93/37/EGK és 93/38/EGK irányelvek – Átláthatóság – Egyenlő bánásmód – Összegük okán ezen irányelvek hatálya alá nem tartozó szerződések)

(2008/C 92/02)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis és K. Wiedner, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselő: I. M. Braguglia, meghatalmazotti)

Az alperest támogató beavatkozók: Francia Köztársaság (Képviselő: G. de Bergues, meghatalmazott), Holland Királyság (Képviselők: H. G. Sevenster és M. de Grave, meghatalmazottak) Finn Köztársaság (Képviselő: A. Guimaraes-Purokoski, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 110. o.), az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 54. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.), a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/38/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 84. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 194. o.), valamint a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv (HL L 209., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 322. o.) megsértése – Az EK 43. és EK 49. cikkek megsértése – Az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvének megsértése

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság:

- mivel elfogadta a 2002. augusztus 1-jei 166. sz. törvénnyel módosított, 1994. február 11-i 109. sz. törvény, azaz az építési beruházásokról szóló kerettörvény (*legge quadro in materia di lavori pubblici*) 2. cikkének (1) bekezdését, nem teljesítette a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelvből, az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelvből, valamint az 1997. október 13-i 97/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél módosított, az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit,
- mivel elfogadta e módosított törvény 2. cikkének (5) bekezdését, nem teljesítette a módosított 93/37 irányelvből eredő kötelezettségeit, és
- mivel elfogadta ugyanezen módosított törvény 27. cikkének (2) bekezdését, valamint 28. cikkének (4) bekezdését, nem teljesítette a 92/50 irányelvből, továbbá a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/38/EGK tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) Az Európai Közösségek Bizottsága és az Olasz Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

4) A Francia Köztársaság, a Holland Királyság és a Finn Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 300., 2004.12.4.